

## COMPTE RENDU DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DU COMITE DE JUMELAGE ITALIE DU 2 FEVRIER 2018



Secrétariat comité de jumelage Italie  
Courriel:comitejumelageitalie@laposte.net  
Site: <http://italiejumelage.saintmedardasso.fr/>  
Tél: 05.56. 05 48 55

La séance a débuté à 18h30

Il y avait 77 votants dont 37 pouvoirs.

### **1. RAPPORT MORAL**

Les difficultés que nous avons connues cette année avec notre ville jumelle viennent du fait que le nouveau Maire de Sabaudia, Madame Giada Gervasi n'a pris ses fonctions qu'au mois de juin 2017 et qu'elle n'avait pas nommé de comité, pensant à juste titre qu'il fallait qu'elle s'occupe d'abord des affaires de la cité avant d'envisager les rapports de cette dernière avec sa ville jumelle, Saint-Médard. En effet, le commissaire nommé par Rome, pour pallier l'absence de maire avant les futures élections, n'a pas pu correctement s'occuper de tout, car il ne venait à Sabaudia que deux jours par semaine.

Aussi, sans comité pour s'occuper de notre venue au mois de septembre 2017, dans le cadre du séjour linguistique, tout a-t-il dépendu de la bonne volonté de quelques citoyens et en particulier de Gianni, sans qui, rien n'aurait pu avoir lieu. Les citoyens, comme la municipalité ne s'était pas engagée, ne savaient quel parti prendre et beaucoup, pour ne pas déplaire à Giada Gervasi, n'ont pas accepté de recevoir les hôtes français. Là encore, des conséquences négatives. Nous avions promis à chaque participant du séjour linguistique d'être logé et nourri par les habitants. Certains, dans le meilleur des cas, ont pu être logés à deux, mais d'autres ont été abrités par Gianni dans un très bel appartement qu'il a loué à ses frais pour la semaine et qu'il a approvisionné pour le petit-déjeuner.

Ces personnes qui ne venaient d'ailleurs dans cet appartement que pour dormir (car nous déjeunions au restaurant et le soir nous mangions chez des Italiens qui assuraient de grandes tablées chez eux) se sont estimées lésées, ont pensé que nous n'avions pas du tout rempli le contrat, sont devenues très agressives et même se sont plaintes auprès de Monsieur le Maire de Saint-Médard, ce que m'a répercuté Madame Dumas, l'adjointe à la culture et aux jumelages. En fait, c'étaient des personnes inadaptées, qui se sont comportées comme si tout leur était dû.

Désormais, un comité est nommé. Tous nos amis, dont Gianni, en font partie. Nous attendons le nom du président et le nom des personnes qui s'occupent des diverses charges (vice-président, secrétaire, trésorier, délégué à la France, à l'Espagne etc.). Nous espérons donc que le futur séjour linguistique se déroulera le mieux du monde. En ce qui concerne, les cours, nous avons trouvé depuis l'an dernier une école de langues étrangères à laquelle nous louons les salles et dont nous payons les professeurs (au nombre de trois). Les cours étaient excellents et les lieux très modernes et très plaisants.

Ce rapport a été adopté à l'unanimité

## 2. RAPPORT D'ACTIVITÉS

### Les cafés littéraires:

Animés un jeudi par mois à la Médiathèque par Madame Françoise Picamal

- **Erri de Luca** : " Toi, le mien " (Tu, mio) Jeudi 6 octobre
- **Elena Ferrante** : "L'amie prodigieuse" (l'amica geniale) et "Les jours de mon abandon" (Il giorno dell'abbandono) Jeudi 3 novembre
- **Giorgio Bassani** : "Le jardin des Finzi-Contini" (il giardino dei Finzi-Contini) Jeudi 6 décembre
- **Carlo Fruttero/Franco Lucentini** : "La femme du dimanche" (La donna della domenica) Jeudi 5 janvier
- **Giovanni Guareschi** : " Le petit monde de Don Camillo" (Don Camillo. Mondo piccolo) Jeudi 2 février
- **Giovanni Verga** : " Les Malavoglia" (I Malavoglia) Jeudi 9 mars
- **Carlo Collodi** : "Les aventures du Pinocchio" (Le avventure di Pinocchio) Jeudi 13 avril
- **Dino Buzzati** : "Le désert des Tartares" (Il deserto dei Tartari) Jeudi 4 mai
- **Alessandro Manzoni** : "Les fiancés" (I promessi sposi) : Jeudi 1er juin

### Les ateliers de conversations (Chiacchierate) en italien

Avec et grâce à M. Bertrand Celotto en moyenne une fois par quinzaine, le mercredi de 17 heures à 20 heures.

### Les cours d'italien

Avec Mesdames Brizi et Fenuccio (4 cours d'une heure et demie le mardi, 2 cours d'une heure et demie, le jeudi, sauf pendant les vacances scolaires)

### Les cours d'histoire de l'art

Avec Monsieur Philippe Lavigne. (2 cours d'une heure et demie le lundi pendant le premier trimestre, ouverture d'un troisième cours le lundi à partir du 2ème trimestre, sauf pendant les vacances scolaires).

### Les participations

- Au forum des associations le samedi 9 septembre 2017 de 9 à 12 Heures.
- Au Rallye des comités le dimanche 10 septembre 2017
- Au carnaval de Saint-Médard
- Au Trail de Sabaudia le 26 août 2017

### Les conférences :

- Le 09 mars 2017 Conférence de Mme Fratani et de ces élèves "Voyage dans la peinture italienne : Michel-Ange, Raphaël, Le Titien, Le Primatice"
- Le 16 novembre 2017, conférence de M. Christian Bardou sur « Une courtisane » (d'après le film sur Veronica Franco)

### Les concerts:

- Le 5 mai 2017 par la chorale "Chœur et Musique" du Haillan à la salle Georges Brassens
- Le 14 octobre 2017, en partenariat avec l'association "Dante Alighieri" de Bordeaux, concert du groupe "FLORAMARIS" de Latina et des "JAZZYMUTÉS" à l'église de Saint-Médard.

### Le cinéma

En partenariat avec le comité de jumelage du Taillan et l'association "Amici dell'Italia" de St-Aubin, un focus sur le cinéma italien du 14 au 28 AVRIL 2017 ; deux films ont été proposés : un film du patrimoine : "L'Innocente" de Lucchino Visconti et "Lea" de Marco Tullio Giordana. Il y avait aussi une belle exposition organisée par Jean Champion et "Amici dell'Italia" dans la salle réservée à cet effet au Carré des Jalles.

### Le théâtre

Le vendredi 24 mars 2017, en partenariat avec le comité de jumelage du Taillan et l'association "Amici dell'Italia" de St-Aubin, à la salle Georges Brassens, une pièce en italien jouée par la compagnie "Il Batticuore" intitulée : "Tutti i ladri non vengono per nuocere" (Tous les voleurs ne viennent pas pour nuire) de DARIO FÒ

### Les ateliers cuisine

Animés par Monsieur Jacky Bertoni

- Le premier avril 2017 à la salle P.MF.

- Le samedi 9 décembre au Club House

#### En plus des cours d'histoire de l'art

- Le 24 mars 2017, le comité a organisé une visite commentée par Mme Isabelle Beccia, de l'exposition " la nature silencieuse, paysage d'Odilon Redon" qui a permis au participants de découvrir un pan plus intime et moins connu de la production de cet artiste chez qui le paysage fut pourtant l'une des sources primitives de son inspiration visionnaire.

- Sur une journée, le 13 juin visite commentée par M. Lavigne de la chapelle de Lugaud, la collégiale d'Uzeste et de la cathédrale Bazas

#### Voyage à Turin

Sur une semaine du 15 au 22 mai, les participants ont pu aussi découvrir les lacs d'Orta, et le lac Majeur

#### Séjour linguistique

Du 19 au 26 Septembre 2017 à Sabaudia

#### Fête de l'été

le 16 juin 2017

Ce rapport a été adopté à l'unanimité.

### **3. RAPPORT FINANCIER**

Compte de résultat 2017

<b>DÉPENSES</b>		<b>RECETTES</b>	
FRAIS PROFESSEURS	17601,45 €	SUBVENTION	2 000,00 €
ASSURANCES	200,00 €	ADHESIONS	2 552,00 €
ABONNEMENTS	70 €	COURS	22 471,90 €
DONS	30 €	CONCERTS	246,08 €
CADEAUX	175,9 €	CONFERENCES	243,00 €
VISITE MUSEE	145,95 €	DROIT D'AUTEUR	1,17€
RECEPTIONS	198,32 €	PRODUITS FINANCIERS	52,29€
FETE DE L'ÉTÉ	189,91 €		
SECRETARIAT	46,03€		
FRAIS BANCAIRES	56,10 €		
DOTATONS PROVISION			
DEPARTS RETRAITE	1000,00 €		
DIVERS	0.50 €		
<b>Total dépenses</b>	<b>19 714,16 €</b>	<b>Total recette</b>	<b>27 566,44 €</b>
RESULTAT	7 852,28 €		
<b>Totaux</b>	<b>27 566,44 €</b>	<b>Total</b>	<b>27 566,44 €</b>

#### 4. BILAN 2017

##### Situation financière 31 décembre 2017 comite de jumelage Italie

BANQUE POPULAIRE COMPTE COURANT	3451,17 €	PROVISIONS DEPARTS RETRAITE	4 000,00 €
BANQUE POPULAIRE COMPTE EPARGNE	17 628,51 €	AVANCES VOYAGE GENES	996,00 €
BANQUE POPULAIRE (parts)	2 125,00 €	ITALIENS	30,00 €
CAISSE	253,54€		
<b>TOTAL</b>	<b>23 458,22€</b>	<b>TOTAL</b>	<b>5 026,00 €</b>

DISPONIBILITES (23 458,22-5 026,00)	<b>18 432,22 €</b>
-------------------------------------	--------------------

DISPONIBILITES AU 31/12/2016	10579,94 €
------------------------------	------------

RESULTATS 2017	7 852,28 €
----------------	------------

DISPONIBILITES AU 31/12/2017	10 579,94 €
------------------------------	-------------

Les comptes et le bilan financier sont adoptés à l'unanimité

## 5. RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

Les comptes ont été vérifiés et certifiés par Mme Cheruette.

Madame Monique Cheruette  
45 rue du Périgord  
33160 Saint Médard en Jalles  
0637150928

### Attestation

Je soussignée Monique Cheruette atteste avoir contrôlé le lundi 22 janvier la situation financière arrêtée au 31 décembre 2017 et le compte de résultats du 1er janvier au 31 décembre 2017 et ce en la présence de Madeleine Sorlin.

J'ai constaté qu'il n'y avait ni engagement ni dépense excessifs. J'ai contrôlé les sorties qui sont toutes justifiées par des factures et justificatifs de dépenses.

Les dossiers sont parfaitement tenus ce qui a permis un contrôle très aisé.

Le compte de résultats est équilibré et ne fait pas apparaître d'anomalie. La situation financière est saine. Ces deux documents permettent de penser que l'association est en bonne santé financière.

Fait à saint Médard en Jalles le 22 janvier 2017

Madame Monique Cheruette



## **6. ELECTION CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Mme Sorlin est démissionnaire. Mme Michèle Catroux se présente pour pourvoir le poste.

Mme Catroux est élue au de conseil d'administration à l'unanimité.

Le conseil d'administration est composé pour 2018:

- Mme Beaussart Gisèle présidente
- Mme Catroux Michèle trésorière
- Mme Cabanel Louissette
- Mme Déris Geneviève vice présidente
- Mme Guyot Muriel secrétaire
- M. Bardou Christian
- Mme Ucciani Nicole
- Mme Lagoutte Marie-Claire
- Mme Dettori- Depecker Mireille
- Mme Prévot Danièle
- Mme Dain Mireille
- Mme Dubos Michèle

## **7. QUESTIONS DIVERSES**

Néant

L'assemblée s'achève à 19h35 et se termine par un moment de partage autour des différentes préparations apportées par tout un chacun.